

**Phụ lục III**  
**HƯỚNG DẪN THỰC HIỆN CHƯƠNG TRÌNH GIÁO DỤC PHỔ THÔNG CẤP THPT**  
**MÔN TIẾNG TRUNG QUỐC**

*(Kèm theo Công văn số 4040/BGDĐT-GDTrH, ngày 16 tháng 9 năm 2021 của Bộ trưởng Bộ GDĐT)*

Hướng dẫn này dựa trên sách giáo khoa của Nhà xuất bản Giáo dục Việt Nam. Căn cứ vào hướng dẫn, các cơ sở giáo dục trung học chỉ đạo tổ, nhóm chuyên môn và giáo viên xây dựng kế hoạch dạy học chi tiết bảo đảm cân đối giữa nội dung và thời gian thực hiện, phù hợp với tình hình thực tế.

**1. Lớp 10**

<b>TT</b>	<b>Tên bài</b>	<b>Bài</b>	<b>Nội dung điều chỉnh</b>	<b>Hướng dẫn thực hiện</b>
1	开学典礼的讲话	1	Từ mới số 13,15,19,20,29,32	Học sinh tự đọc
			Bài tập 1, 2	Học sinh tự làm
			Trọng điểm ngôn ngữ, bài tập 4	Tích hợp (giáo viên có thể sử dụng các bài tập này làm ngữ liệu minh họa bổ sung cho phần Trọng điểm ngôn ngữ) Ưu tiên dạy trực tiếp
			Bài tập 6	Học sinh tự làm
2	爸爸的生日礼物	2	Bài tập 1, 2	Học sinh tự làm
			Bài tập 3, 4, 5	Tích hợp (giáo viên có thể sử dụng các bài tập này làm ngữ liệu minh họa bổ sung cho phần Trọng điểm ngôn ngữ) Ưu tiên dạy trực tiếp
			Bài tập 7	Học sinh tự làm

TT	Tên bài	Bài	Nội dung điều chỉnh	Hướng dẫn thực hiện
3	运动会	3	Từ mới số 4, 10, 11, 17, 21, 22, 23, 24, 26, 28	Học sinh tự đọc
			Bài tập 1, 2, 7	Học sinh tự làm
			Bài tập 3, 4	Học sinh tự làm
			Trọng điểm ngôn ngữ, bài tập 5	Tích hợp (giáo viên có thể sử dụng bài tập này làm ngữ liệu minh họa bổ sung cho phần Trọng điểm ngôn ngữ) Ưu tiên dạy trực tiếp
4	复习（一）	4	Toàn bài	Học sinh tự đọc
5	一位清洁工	5	Từ mới số 3, 6, 7, 8, 11, 26, 30, 34	Học sinh tự đọc
			Bài tập 1	Học sinh tự làm
			Trọng điểm ngôn ngữ, bài tập 2, 3, 4	Tích hợp (giáo viên có thể sử dụng bài tập này làm ngữ liệu minh họa bổ sung cho phần Trọng điểm ngôn ngữ) Ưu tiên dạy trực tiếp
			Bài tập 5	Học sinh tự làm
6	我们的教室	6	Từ mới 3, 4, 10, 16, 27	Học sinh tự đọc
			Bài tập 1, 2	Học sinh tự làm
			Trọng điểm ngôn ngữ, bài tập 3, 4	Tích hợp (giáo viên có thể sử dụng bài tập này làm ngữ liệu minh họa bổ sung cho phần Trọng điểm ngôn ngữ)

TT	Tên bài	Bài	Nội dung điều chỉnh	Hướng dẫn thực hiện
				Ưu tiên dạy trực tiếp
			Bài tập 5, 7	Học sinh tự làm
7	地球在伤心地诉说	7	Từ mới số 2, 3, 7, 10, 14, 15, 16, 18, 21, 29, 30, 33, 35	Học sinh tự đọc
			Bài tập 1, 2	Học sinh tự làm
			Bài tập 3	Học sinh tự làm
			Trọng điểm ngôn ngữ, bài tập 4, 5	Tích hợp (giáo viên có thể sử dụng bài tập này làm ngữ liệu minh họa bổ sung cho phần Trọng điểm ngôn ngữ) Ưu tiên dạy trực tiếp
8	复习 (二)	8	Toàn bài	Học sinh tự đọc
9	和哥哥上网	9	Từ mới số 7, 11, 12, 13, 14, 18, 20, 22, 37	Học sinh tự đọc
			Bài tập 1	Học sinh tự làm
			Bài tập 2, 3	Tích hợp (giáo viên có thể sử dụng bài tập 2, 3 làm ngữ liệu minh họa bổ sung cho phần Trọng điểm ngôn ngữ) Ưu tiên dạy trực tiếp
			Bài tập 4, 6	Học sinh tự làm
10	一次军事训练	10	Bài khóa; Từ mới số 4, 5, 6, 7, 9, 10, 11, 12, 16, 21, 22, 24, 30, 32	Học sinh tự đọc
			Bài tập 1, 2	Học sinh tự làm
			Trọng điểm ngôn ngữ, bài tập 3, 4	Tích hợp (giáo viên có thể sử dụng bài tập này làm ngữ liệu minh họa bổ sung cho phần Trọng điểm

TT	Tên bài	Bài	Nội dung điều chỉnh	Hướng dẫn thực hiện
				ngôn ngữ) Ưu tiên dạy trực tiếp
			Bài tập 5	Học sinh tự làm
11	我最崇敬的人	11	Từ mới số 11, 18, 19, 20, 23, 24, 27, 28, 31, 40, 41	Học sinh tự đọc
			Bài tập 1, 2	Học sinh tự làm
			Trọng điểm ngôn ngữ, bài tập 3, 4	Tích hợp (giáo viên có thể sử dụng bài tập này làm ngữ liệu minh họa bổ sung cho phần Trọng điểm ngôn ngữ) Ưu tiên dạy trực tiếp
			Bài tập 5	Học sinh tự làm
12	复习 (三)	12	Toàn bài	Học sinh tự đọc
13	猫	13	Từ mới số 2, 19, 26	Học sinh tự đọc
			Bài tập 1, 2	Học sinh tự làm
			Trọng điểm ngôn ngữ, bài tập 3, 4	Tích hợp (giáo viên có thể sử dụng các bài tập này làm ngữ liệu minh họa bổ sung cho phần Trọng điểm ngôn ngữ) Ưu tiên dạy trực tiếp
			Bài tập 5	Học sinh tự làm.

TT	Tên bài	Bài	Nội dung điều chỉnh	Hướng dẫn thực hiện
14	韩国的年轻老人	14	Bài khóa	Học sinh tự làm
			Từ mới số 2, 4, 5, 10, 11, 12, 15, 16, 17, 28, 31	Học sinh tự đọc
			Bài tập 1, 2, 6	Học sinh tự làm
			Trọng điểm ngôn ngữ, bài tập 3, 4	Tích hợp (giáo viên có thể sử dụng các bài tập này làm ngữ liệu minh họa bổ sung cho phần Trọng điểm ngôn ngữ) Ưu tiên dạy trực tiếp
			Bài tập 5	Học sinh tự làm
15	生活方式引起都市病	15	Từ mới số 4, 11, 12, 19, 26	Học sinh tự đọc
			Bài tập 1, 2, 7	Học sinh tự làm
			Trọng điểm ngôn ngữ, bài tập 3, 4	Tích hợp (giáo viên có thể sử dụng các bài tập này làm ngữ liệu minh họa bổ sung cho phần Trọng điểm ngôn ngữ) Ưu tiên dạy trực tiếp
16	复习（四）	16	Toàn bài	Học sinh tự đọc

<b>TT</b>	<b>Tên bài</b>	<b>Bài</b>	<b>Nội dung điều chỉnh</b>	<b>Hướng dẫn thực hiện</b>
17	伟大的友谊	17	Bài khóa	Học sinh tự làm
			Từ mới số 8, 9, 10, 11, 14, 15, 21, 22, 27, 32, 33, 36, 37, 38, 39	Học sinh tự đọc
			Bài tập số 1, 2, 6, 7	Học sinh tự làm
			Trọng điểm ngôn ngữ, bài tập 3, 4	Tích hợp (giáo viên có thể sử dụng các bài tập này làm ngữ liệu minh họa bổ sung cho phần Trọng điểm ngôn ngữ) Ưu tiên dạy trực tiếp
			Bài tập 5	Học sinh tự làm
18	中国菜系	18	Từ mới số 22, 23, 25, 27, 30	Học sinh tự đọc
			Bài tập 1, 2	Học sinh tự làm
			Trọng điểm ngôn ngữ, bài tập 3, 4	Tích hợp (giáo viên có thể sử dụng các bài tập này làm ngữ liệu minh họa bổ sung cho phần Trọng điểm ngôn ngữ) Ưu tiên dạy trực tiếp
			Bài tập 5, 6	Học sinh tự làm
19	万里长城	19	Từ mới số 1, 5, 27, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35	Học sinh tự đọc

TT	Tên bài	Bài	Nội dung điều chỉnh	Hướng dẫn thực hiện
			Bài tập 1, 2, 3, 6	Học sinh tự làm
			Trọng điểm ngôn ngữ, bài tập 4,5	Tích hợp (giáo viên có thể sử dụng các bài tập này làm ngữ liệu minh họa bổ sung cho phần Trọng điểm ngôn ngữ) Ưu tiên dạy trực tiếp
20	复习 (五)	20	Toàn bài	Học sinh tự đọc

## 6. Lớp 11

TT	Tên bài	Bài	Nội dung điều chỉnh	Hướng dẫn thực hiện
			Từ mới số 7, 8	Học sinh tự đọc
			Bài tập 1, 2, 7	Học sinh tự làm
1	我的身体 为什么这么好	1	Trọng điểm ngôn ngữ; bài tập 3, 4, 5	Tích hợp (giáo viên có thể sử dụng các bài tập này làm ngữ liệu minh họa bổ sung cho phần Trọng điểm ngôn ngữ) Ưu tiên dạy trực tiếp
			Từ mới số 3, 17, 28	Học sinh tự đọc
2	称呼	2	Bài tập 1, 2, 9	Học sinh tự làm

TT	Tên bài	Bài	Nội dung điều chỉnh	Hướng dẫn thực hiện
			Trọng điểm ngôn ngữ; bài tập 3, 4, 5	Tích hợp (giáo viên có thể sử dụng các bài tập này làm ngữ liệu minh họa bổ sung cho phần Trọng điểm ngôn ngữ) Ưu tiên dạy trực tiếp
			Bài tập 6, 7	Học sinh tự làm
3	邻里关系	3	Từ mới số 9, 10, 21, 23, 26, 27	Học sinh tự đọc
			Bài tập 1, 6	Học sinh tự làm
			Trọng điểm ngôn ngữ; bài tập 2, 3	Tích hợp (giáo viên có thể sử dụng các bài tập này làm ngữ liệu minh họa bổ sung cho phần Trọng điểm ngôn ngữ) Ưu tiên dạy trực tiếp
			Bài tập 4	Học sinh tự làm
4	复习 (一)	4	Cả bài	Học sinh tự đọc
5	两岁的孩子 升上天	5	Bài khóa	Học sinh tự làm
			Từ mới số 2, 3, 4, 8, 10, 15, 16, 17, 19, 26	Học sinh tự đọc
			Bài tập 1, 2, 6, 7	Học sinh tự làm
			Trọng điểm ngôn ngữ, bài tập 3, 4, 5	Tích hợp (giáo viên có thể sử dụng các bài tập này làm ngữ liệu minh họa bổ sung cho phần Trọng điểm ngôn ngữ) Ưu tiên dạy trực tiếp



TT	Tên bài	Bài	Nội dung điều chỉnh	Hướng dẫn thực hiện
6	笑容	6	Bài tập 1, 2, 5, 8	Học sinh tự làm
			Trọng điểm ngôn ngữ, bài tập 3, 4	Tích hợp (giáo viên có thể sử dụng các bài tập này làm ngữ liệu minh họa bổ sung cho phần Trọng điểm ngôn ngữ) Ưu tiên dạy trực tiếp
			Bài tập 6	Học sinh tự làm
7	中国春节习俗	7	Từ mới số 5, 6, 9, 15, 22, 24, 29, 36, 38, 40	Học sinh tự đọc
			Bài tập 1, 3, 4, 7	Học sinh tự làm
			Trọng điểm ngôn ngữ, bài tập 2, 5	Tích hợp (giáo viên có thể sử dụng các bài tập này làm ngữ liệu minh họa bổ sung cho phần Trọng điểm ngôn ngữ) Ưu tiên dạy trực tiếp
8	复习 (二)	8	Cả bài	Học sinh tự đọc
9	给爷爷祝寿	9	Từ mới số 3, 6, 20, 24, 29, 30	Học sinh tự đọc
			Bài tập 1, 7	Học sinh tự làm
			Trọng điểm ngôn ngữ, bài tập 2, 3	Tích hợp (giáo viên có thể sử dụng các bài tập này làm ngữ liệu minh họa bổ sung cho phần Trọng điểm ngôn ngữ) Ưu tiên dạy trực tiếp
			Bài tập 4, 5	Học sinh tự làm

TT	Tên bài	Bài	Nội dung điều chỉnh	Hướng dẫn thực hiện
10	我练书法	10	Từ mới số 5, 7, 11, 12, 16, 18, 19, 20, 21, 25, 26, 29	Học sinh tự đọc
			Bài tập 1, 8	Học sinh tự làm
			Trọng điểm ngôn ngữ, bài tập 2, 3, 4	Tích hợp (giáo viên có thể sử dụng các bài tập này làm ngữ liệu minh họa bổ sung cho phần Trọng điểm ngôn ngữ) Ưu tiên dạy trực tiếp
			Bài tập 5, 6	Học sinh tự làm
11	怎样改变世界		Bài khóa, bài tập 6	Học sinh tự làm
			Từ mới số 2, 3, 5, 11, 15, 17	Học sinh tự đọc
			Bài tập 1, 7	Học sinh tự làm
			Trọng điểm ngôn ngữ, bài tập 2, 3	Tích hợp (giáo viên có thể sử dụng các bài tập này làm ngữ liệu minh họa bổ sung cho phần Trọng điểm ngôn ngữ) Ưu tiên dạy trực tiếp
			Bài tập 4, 5	Học sinh tự làm
12	复习 (三)	12	Cả bài	Học sinh tự đọc
13	旅途见闻	13	Từ mới số 21, 22	Học sinh tự đọc
			Bài tập 1, 5, 7	Học sinh tự làm

TT	Tên bài	Bài	Nội dung điều chỉnh	Hướng dẫn thực hiện
			Trọng điểm ngôn ngữ bài tập 3	Tích hợp (giáo viên có thể sử dụng các bài tập này làm ngữ liệu minh họa bổ sung cho phần Trọng điểm ngôn ngữ) Ưu tiên dạy trực tiếp
14	误会	14	Từ mới số 2; Bài tập 1, 7	Học sinh tự đọc
			Trọng điểm ngôn ngữ, bài tập 3	Tích hợp (giáo viên có thể sử dụng các bài tập này làm ngữ liệu minh họa bổ sung cho phần Trọng điểm ngôn ngữ) Ưu tiên dạy trực tiếp
			Bài tập 4, 5	Học sinh tự làm
15	小草	15	Từ mới số 1, 3, 7, 10, 12, 13, 15, 19	Học sinh tự đọc
			Bài tập 1, 3, 4, 6	Học sinh tự làm
16	复习（四）	16	Cả bài	Học sinh tự đọc
17	21 世纪信息科技的发展前景	17	Bài khóa, Từ mới	Tích hợp ( Ưu tiên dạy trực tiếp)
			Trọng điểm ngôn ngữ, bài tập 3, 4	Tích hợp (giáo viên có thể sử dụng các bài tập này làm ngữ liệu minh họa bổ sung cho phần Trọng điểm ngôn ngữ)

TT	Tên bài	Bài	Nội dung điều chỉnh	Hướng dẫn thực hiện
				Ưu tiên dạy trực tiếp
			Bài tập 1, 6	Học sinh tự làm
18	知识与技能	18	Từ mới số 7, 8, 12	Học sinh tự đọc
			Bài tập 1, 5, 7	Học sinh tự làm
			Bài tập 2	Học sinh tự làm
			Trọng điểm ngôn ngữ bài tập 3	Tích hợp (giáo viên có thể sử dụng các bài tập này làm ngữ liệu minh họa bổ sung cho phần Trọng điểm ngôn ngữ) Ưu tiên dạy trực tiếp
19	集邮	19	Bài khóa	Học sinh tự làm
			Từ mới số 5, 10, 21, 22	Học sinh tự đọc
			Bài tập 1, 5, 6	Học sinh tự làm
			Trọng điểm ngôn ngữ, bài tập 3, 4,	Tích hợp (giáo viên có thể sử dụng các bài tập này làm ngữ liệu minh họa bổ sung cho phần Trọng điểm ngôn ngữ)

TT	Tên bài	Bài	Nội dung điều chỉnh	Hướng dẫn thực hiện
				Ưu tiên dạy trực tiếp
20	复习（五）	20	Cả bài	Học sinh tự đọc

### 7. Lớp 12

TT	Tên bài	Bài	Nội dung điều chỉnh	Hướng dẫn thực hiện
1	爸爸的爱	1	Từ mới số 12	Học sinh tự đọc
			Bài tập 1	Học sinh tự làm
			Trọng điểm ngôn ngữ, bài tập 2, 3	Tích hợp (giáo viên có thể sử dụng các bài tập này làm ngữ liệu minh họa bổ sung cho phần Trọng điểm ngôn ngữ) Ưu tiên dạy trực tiếp
			Bài 4, 5	Học sinh tự làm
2	电脑——改变人类生活的天使	2	Từ mới 7, 8, 12, 15, 16	Học sinh tự đọc
			Bài tập 1	Học sinh tự làm
			Trọng điểm ngôn ngữ, bài tập 2, 3, 4, 5	Tích hợp (giáo viên có thể sử dụng các bài tập này làm ngữ liệu minh họa bổ sung cho phần Trọng điểm ngôn ngữ) Ưu tiên dạy trực tiếp

3	富有的是精神	3	Từ mới 2, 6, 9, 11, 12, 14, 15, 16, 24	Học sinh tự đọc
			Bài tập 1, 5, 7	Học sinh tự làm
			Bài tập 3	Học sinh tự làm
			Trọng điểm ngôn ngữ, bài tập 2, 4	Tích hợp (giáo viên có thể sử dụng các bài tập này làm ngữ liệu minh họa bổ sung cho phần Trọng điểm ngôn ngữ) Ưu tiên dạy trực tiếp
4	复习 (一)	4	Toàn bài	Học sinh tự đọc
5	我们的老师	5	Từ mới 1, 2, 5, 13, 14, 15, 18, 24, 28	Học sinh tự đọc
			Bài tập 1, 2, 5, 7	Học sinh tự làm
			Trọng điểm ngôn ngữ, bài 4, 5	Tích hợp (giáo viên có thể sử dụng các bài tập này làm ngữ liệu minh họa bổ sung cho phần Trọng điểm ngôn ngữ) Ưu tiên dạy trực tiếp
			Bài 3, 6	Học sinh tự làm
6	怎样使用《新华字典》	6	Bài khóa	Học sinh tự làm
			Từ mới 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10	Học sinh tự đọc
			Bài tập 1, 7	Học sinh tự làm
			Bài 2, 4, 5	Học sinh tự làm

			Trọng điểm ngôn ngữ, bài 3	Tích hợp (giáo viên có thể sử dụng các bài tập này làm ngữ liệu minh họa bổ sung cho phần Trọng điểm ngôn ngữ) Ưu tiên dạy trực tiếp
7	一堂令人难忘的 绘画课	7	Từ mới 10, 11	Học sinh tự đọc
			Bài tập 1, 7	Học sinh tự làm
			Trọng điểm ngôn ngữ, bài tập 2, 3	Tích hợp (giáo viên có thể sử dụng các bài tập này làm ngữ liệu minh họa bổ sung cho phần Trọng điểm ngôn ngữ) Ưu tiên dạy trực tiếp
			Bài tập 4, 5	Học sinh tự làm
8	复习 (二)	8	Toàn bài	Học sinh tự đọc
9	地球之肺——森 林	9	Từ mới 8, 11, 13, 20, 21, 29	Học sinh tự đọc
			Bài tập 1, 7	Học sinh tự làm
			Trọng điểm ngôn ngữ, bài tập 2, 3	Tích hợp (giáo viên có thể sử dụng các bài tập này làm ngữ liệu minh họa bổ sung cho phần Trọng điểm ngôn ngữ) Ưu tiên dạy trực tiếp
			Bài tập 4, 5	Học sinh tự làm
10	放回猫头鹰	10	Bài khóa, Bài tập 1, 2, 7	Học sinh tự làm

			Từ mới 2, 3, 10, 14, 19, 21	Học sinh tự đọc
			Trọng điểm ngôn ngữ, bài tập 3, 4, 5	Tích hợp (giáo viên có thể sử dụng các bài tập này làm ngữ liệu minh họa bổ sung cho phần Trọng điểm ngôn ngữ) Ưu tiên dạy trực tiếp
11	关于中国人口的问题	11	Bài khóa; Bài tập 1, 5, 7	Học sinh tự làm
			Từ mới 7, 13, 14, 15, 19, 24	Học sinh tự đọc
			Trọng điểm ngôn ngữ, bài tập 2, 3	Tích hợp (giáo viên có thể sử dụng các bài tập này làm ngữ liệu minh họa bổ sung cho phần Trọng điểm ngôn ngữ) Ưu tiên dạy trực tiếp
			Bài tập 3, 4	Học sinh tự làm
12	复习 (三)	12	Toàn bài	Học sinh tự đọc
13	真诚还在	13	Từ mới: 1, 4, 6, 17; Bài tập 1, 2, 8	Học sinh tự làm
			Trọng điểm ngôn ngữ, bài tập 4, 5	Tích hợp (giáo viên có thể sử dụng các bài tập này làm ngữ liệu minh họa bổ sung cho phần Trọng điểm ngôn ngữ) Ưu tiên dạy trực tiếp
14	读书杂谈	14	Từ mới số 4, 7, 15, 20, 21, 23, 25, 26, 29, 30, 32, 35	Học sinh tự đọc



			Bài tập 1, 6, 7	Học sinh tự làm
			Trọng điểm ngôn ngữ, bài tập 2, 3, 4	Tích hợp (giáo viên có thể sử dụng các bài tập này làm ngữ liệu minh họa bổ sung cho phần Trọng điểm ngôn ngữ) Ưu tiên dạy trực tiếp
15	15 时间观念的变化		Từ mới 10, 16, 24, 27	Học sinh tự đọc
			Bài tập 1, 3, 4, 5, 7	Học sinh tự làm
			Trọng điểm ngôn ngữ, bài tập 2	Tích hợp (giáo viên có thể sử dụng các bài tập này làm ngữ liệu minh họa bổ sung cho phần Trọng điểm ngôn ngữ) Ưu tiên dạy trực tiếp
16	16 复习 (四)		Cả bài	Học sinh tự đọc
17	17 住宅电话——现代家庭的宠物		Bài khóa; Bài tập 1, 3, 5, 6, 7	Học sinh tự làm
			Từ mới 7, 9, 10, 12, 20, 21, 23, 24, 25, 30, 35	Học sinh tự đọc
			Trọng điểm ngôn ngữ, bài tập 4	Tích hợp (giáo viên có thể sử dụng các bài tập này làm ngữ liệu minh họa bổ sung cho phần Trọng điểm ngôn ngữ) Ưu tiên dạy trực tiếp

18	18 女儿暑假打工		Bài tập 1, 3, 4, 5, 6, 8	Học sinh tự làm
			Trọng điểm ngôn ngữ, bài tập 2	Tích hợp (giáo viên có thể sử dụng các bài tập này làm ngữ liệu minh họa bổ sung cho phần Trọng điểm ngôn ngữ) Ưu tiên dạy trực tiếp
19	19 求职是一门艺术		Bài tập 1, 4, 6	Học sinh tự làm
20	20 复习 (五)		Cả bài	Học sinh tự đọc

